

УДК 81

БЕЗАРТИКЛЕВОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ В РАЗЛИЧНЫХ ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ И СЕМАНТИЧЕСКИХ ГРУППАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Е.Ф. Онищук¹, М.Б. Санина²

Иркутский национальный исследовательский технический университет,
664074, Россия г. Иркутск, ул. Лермонтова, 83.

Статья рассматривает такое грамматическое явление как артикль. Авторы анализируют случаи отсутствия этого распространенного определителя. Уделяется особое внимание разграничению терминов «нулевой артикль» и «безартиклевый».

Ключевые слова: артикль; термин; безартиклевый; нулевой артикль; антропонимы; имена-ориентаторы.

THE USAGE OF NOUNS WITHOUT AN ARTICLE IN VARIOUS FUNCTIONAL AND SEMANTIC GROUPS OF ENGLISH LANGUAGE

E. Onischuk, M. Sanina

Irkutsk National Research Technical University,
83 Lermontov Str., Irkutsk, Russia, 664074

The article deals with such a grammatical phenomenon as an article. The authors briefly review various variants of its absence and pay special attention to differentiation between the terms: «zero article» and «no article».

Keywords: article; term; zero article; no article; antroponyms; name-orientators.

Наличие или отсутствие артикля у существительных различных функциональных и семантических групп в современном английском языке представляет значительную проблему для людей, изучающих этот язык как иностранный.

Термин «безартиклевый» используется для обозначения отсутствия артиклей у существительных, обычно относимых к следующим функциональным и семантическим группам – это антропонимы, географические названия, названия дней недели, месяцев, праздников, частей суток, времен года и довольно большой раздел имен собственных, который обычно рассматривается учебниками (практическими грамматиками) по английскому языку. Данный термин предоставляет возможность отделить безартиклевое употребление существительных вышеназванных групп от случаев отсутствия артиклей у нарицательных существительных, для которых используется термин «нулевой артикль». Наиболее сложный случай представляют имена собственные. Например, некоторые из них в действительной функции могут употребляться с определенным артиклем, а другие без (the Hudson River / Hudson Bay) [3].

Современная трактовка сознания как картины мира допускает рассматривать наличие артиклевых и безартиклевых имен собственных как языковое воплощение их функциональной разницы в речемыслительной деятельности человека. Так, имена собственные без артикля указывают на компоненты концептуальной картины мира, имеющие фиксированное содержание для всех носителей языка во всех коммуникативно-деятельностных ситуациях [4]. Поскольку концептуальная картина мира антропоморфична, то основу безартиклевых имен собственных составляют антропонимы, выделяющие человека – носителя языка в картине мира. К безартиклевым именам относят адресные собственные и нарицательные существительные, которые используются для указания на постоянный адрес человека и дополняя информацию антропонима о человеке. Тем самым, они обеспечивают идентификацию человека в картине мира.

¹ Онищук Екатерина Александровна, студент гр. СРб-15-1 Института изобразительных искусств и социально-гуманитарных наук, e-mail: declzzz1996@mail.ru

Onischuk Ekaterina, a student of the group SRb-13-1, Institute of visual arts and socio-humanitarian sciences, e-mail: declzzz1996@mail.ru

² Санина Марина Борисовна, старший преподаватель кафедры иностранных языков для гуманитарных специальностей факультета прикладной лингвистики, e-mail: g05@istu.edu

Sanina Marina, senior teacher of Foreign Languages Department for Socio-humanitarian Specialties of Faculty of Applied Linguistics, e-mail: g05@istu.edu

Адресные имена можно установить, используя адрес человека, написанный на почтовых отправлениях:

Mr. James Monroe
635 Beacon Street
Boston
Massachusetts, USA

Приведенный адрес предлагает полный перечень адресных имен, которые используются без артикля. Кроме антропонимов это названия жилищ: квартиры с номерами (Flat 5), дома с номерами (No 635), названия дворцов (Blenheim Palace), поместий (Woodstock Manor), замков (Windsor Castle); названия улиц и площадей (Beacon, Trafalgar Square); название населенных пунктов – города (Boston), деревни (Woodstock), форты (Strong Point), лагеря (Roaring Camp); названия государств (Canada). В английском языке названия отдельных островов (Great Britain) и материков обладают безартиклевым формой, причиной этого явления может быть тот факт, что некоторые из них дали названия ведущим англоязычным странам [3].

Многие нарицательные существительные приобретают безартиклевую форму при их употреблении в адресной функции. Устоявшимся правилом считается безартиклевое употребление словосочетаний с компонентом road при использовании их в названиях улиц (35 York Road) и употребление определенного артикля в названиях этого типа при обозначении дороги, ведущей к населенному пункту, например, the Oxford Road – дорога, ведущая к г. Оксфорд [2].

Отдельные случаи употребления определенного артикля с адресными именами могут быть обусловлены наличием в их составе нарицательных существительных, семантика которых не обеспечивает достаточной выделенности этих названий (the USA, the UK), или историческими причинами (the Hague и др.).

Безартиклевое употребление свойственно как собственным, так и нарицательным существительным, обозначающим ориентиры деятельности человека в различных сферах жизни. Эти существительные образуют следующие группы имен-ориентаторов: социальные, пространственные и темпоральные [3].

Социальные имена-ориентаторы указывают на ориентиры деятельности, связанной с удовлетворением потребностей человека как социального явления. Слова этой группы функционируют в следующих сферах: образование – названия учебных заведений и дисциплин; медицина – названия больниц, болезни и лекарства; спорт – название стадионов, спортивных команд, видов спорта; бизнес – название компаний и торговых марок; киноиндустрия – названия студий; государственное управление – названия социальных институтов, употребляются без артикля (County Hall, Lancashire Fire Brigade) [2].

Далее рассмотрим современный язык политики, где наблюдается увеличение количества имен-ориентаторов. Здесь безартиклевая форма характерна для названий относительно недавно созданных политических организаций (Greenpeace, Amnesty International), а наименования традиционных политических организаций переходят в разряд ориентаторов в разговорном и газетном стиле за счет создания разговорных форм без артикля: The Labour Party – Labour; The Democratic Party – Democrats). Такие преобразования характерны для обозначения фракций данных партий.

В сфере средств масс-медиа имена-ориентаторы существуют как в разговорном, так и газетном стилях (например, BBC 1, BBC World Service), а официальные названия сохраняют определенный артикль (the BBC). Тенденция превращения в имена-ориентаторы характерна для словосочетаний on (the) television и on (the) radio, что отражается в существовании их артиклевых и безартиклевых форм. Сохранение определенного артикля в названиях газет (the Times) можно объяснить необходимостью дифференцировать их от названий журналов (Time), которые имеют обычно безартиклевую форму.

Социальные имена-ориентаторы, обозначающие объекты повседневной жизни, проявляют свои ориентирующие функции в предложных сочетаниях. Ориентирующими контекстами для них являются структуры: to go to school, college, town, etc.; to travel by bus, car, etc.; hand in hand; face to face; from right to left [2].

Как уже было отмечено выше, в английском языке существуют и пространственно-географические имена-ориентаторы, которые указывают на объекты, служащие ориентирами для деятельности людей на поверхности Земли. Морские ориентаторы используются при обозначении координат или места назначения судна. Это названия мысов, прибрежных полос, портов, бухт. В качестве ориентиров для моряков служат отдельные острова и материки, которые в структуре современной деятельности относятся к адресным именам. Следует отметить и тот факт, что для современного английского свойственно безартиклевое употребление и названий кораблей, особенно в контекстах противопоставления судна водной стихии [3]. Необходимость использования в качестве ориентиров объ-

ясняет безартиклевою форму названий мостов в населенных пунктах (Tower Bridge) при сохранении определенного артикля в названиях этих объектов на автострадах, где они не служат ориенторами.

Темпоральные имена-ориенторы отвечают за временные ориентиры деятельности человека. К данной группе относятся абсолютные и частичные имена-ориенторы. Абсолютные ориенторы (названия дней, месяцев, праздников, универсальных темпоральных понятий – Greenwich Mean Time) в своей указательной функции имеют всегда безартиклевою форму. А частичные темпоральные ориенторы (название частей суток и времен года) проявляют ориентирующие функции в отдельных синтаксических структурах: в функции подлежащего со сказуемым, которое указывает на изменение части суток (Morning came) или времени года (Winter set in); как именная часть сказуемого без определения (It is morning. It is summer now), а также в обстоятельственных предложных словосочетаниях, где безартиклевою форма темпорального ориентора зависит от выбора предлога.

Для названия частей суток ориентирующими являются предлоги, указывающие на момент времени, а само словосочетание синонимично фразам, которые обозначают время: at noon – at 12 o'clock; by mid-night – by 12 p.m., etc.

В последнее время также наблюдается безартиклевою употребление темпоральных словосочетаний с порядковыми числительными, что отражает общую тенденцию унификации употребления имен-ориенторов: In first year Mel was pretty gawky... But in third year he underwent a change [3].

Отсутствие ориентирующих функций у некоторых существительных, т.е. употребление их с определенным артиклем может быть обусловлено как внутриязыковыми причинами, так и невозможностью выполнять ориентирующие функции соответствующими объектами. Именно поэтому с определенным артиклем употребляются названия пустынь, регионов вечной мерзлоты, водных пространств (океаны, проливы, реки, каналы). Места развлечений также не являются постоянными ориенторами в деятельности большинства носителей языка. Поэтому с названиями театров, музеев, картинных галерей используют определенный артикль. Опущение артикля в названиях мест развлечений прослеживается в тех случаях, если они рассматриваются как компании в сфере бизнеса [5].

Таким образом, можно сделать вывод, что в английском языке безартиклевою употребление существительных различных функциональных и семантических групп (адресные имена, социальные, пространственно-географические и темпоральные ориенторы) определено спецификой их функционирования по отношению к сознанию человека, которое представлено как концептуальная картина мира.

Библиографический список

1. Леонтьев А.А. Общее понятие о деятельности // Основы речевой деятельности. М., 1974. С. 5–20.
2. Мальцева Н.А., Жималенкова Т.М. Универсальный справочник по грамматике английского языка. М.: Глосса, 1994. С. 9–21.
3. Безартиклевою употребление существительных // Иностр. языки в школе. 1996. № 5. С. 55–59.
4. Постовалова В.И. Картина мира в жизнедеятельности человека // Роль человеческого фактора в языке: Язык и картина мира. М., 1983. С. 8–69.
5. Родионов А.Ф. Грамматические варианты. М., 1981. 216 с.